

## 作者介紹

珍妮芙·賀杜是一位極受歡迎的美國女作家。她的第一本書《納梭河上的女孩》（*Our Only May Amelia*）於一九九九年出版後，立刻獲得紐伯瑞銀牌獎的肯定，也贏得了無數書迷的心。

在這位女作家的創作才能背後，是她對於家族歷史的熱愛。珍妮芙的父親是小兒科醫生，母親是護士。她在加州出生，後來搬遷到賓州，後者是珍妮芙童年記憶的主要地點。她從小愛書成癖，鄰居曾經看見她一手拿著書在讀，另一手拿著耙子清理草地。她有四個兄弟，所以遊戲項目包括了打球、爬樹、游泳、比賽吐口水等等，也常為連環漫畫和兄弟們搶破頭。這些童年的活動牢牢的留在她的記憶裡，成為作品裡反覆出現的主題。

雖然愛書也愛寫作，但珍妮芙的興趣一直很廣泛，她參加過學校儀隊、辯論社、曲棍球社，主修國際經濟和外交事務，畢業後製作電視廣告和音樂錄影帶。她真正投入寫作的契機，是在聽過父親述說家族早期在華盛頓州的納梭河墾荒的故事後，深深受到吸引，不久又從親戚處獲得一位曾祖姑婆年輕時的信件影本，這些信件使得故事中的人物從想像變成鮮活，也使《納梭河上的女孩》得以誕生。由於這本書受到極大的歡迎，珍妮芙終於轉職成為專業作家。

對家族故事的感情一直是珍妮芙寫作的靈感來源。根據家族裡一些養蠶為業的親戚故事，她又寫出了《來自波士頓的珍》（*Boston Jane*）三部曲，同樣也是描述華盛頓州的歷史故事。二〇〇三年出版的《小溪》（*The Creek*）是她唯一一本現代背景的小說，為虛構的懸疑故事，寫的是她小時候住家附近的森林，以及童年的一堆玩伴。

珍妮芙目前與丈夫、兩個孩子和兩隻貓住在加州。寫作和照顧孩子是她生活中主要的工作。她仍然愛書勝過一切，有時候還是會一面看書，一面用耙子清理草地。

小鎮的生活風貌。

與群龍漫天飛舞的奇幻故事相比，這種讀來感覺滿懷柔情、溫馨的人生風景小品，另有一番滋味。不想碰觸重口味的讀者，這樣一道近乎素食的小菜，值得細細咀嚼品嚐。



# 目錄

作者簡介  
導讀與賞析

第一	章	全場最佳位置	14
第二	章	幸運豆	16
第三	章	莫瑞利太太的腦	31
第四	章	會修馬桶的男人	47
第五	章	有史以來最幸運的傢伙	61
第六	章	到處都是叔叔、姑丈	74
第七	章	翻譯員	94
第八	章	諾妮的內衣	108
第九	章	滑球	118
第十	章	飲料男孩的寶藏	129

第十一	章	請多給一點豌豆	144
第十二	章	不要戰	159
第十三	章	比天使還要好	173
第十四	章	這樣最好	188
第十五	章	比死亡還糟的懲罰	201
第十六	章	所以這就是天堂	214
第十七	章	既笨又倒楣	225
第十八	章	全世界最不想見到的人	240
第十九	章	炸彈	251
第二十	章	姓名有何意義	262
第二十一	章	幸運的女孩	277
第二十二	章	一個尋常家庭	288

後記

很久很久以前

一百萬年之前

生命中最美好的事物隨手便可撿拾

卻沒人感謝永遠蔚藍的天

卻沒人歡欣永遠圓滿的月

於是它們決定偶爾要從人間消失

除非你願意付出心力將它們取回

風雨將為此而生

你無須懼畏

因為每回雨滴降落

都是來自天堂的銅板兒

雲朵片片哪

都是來自天堂的銅板兒

好運從天而降

滿城俯拾皆是

記得要反拿雨傘

用以換取陽光與花兒

想要得到所愛

就必先淋雨沐浴

當下次聽聞雷響

可別躲在樹下

來自天堂的銅板兒

會為你我而降



## 第一章 全場最佳位置

姥姥說，天堂裡到處都是蓬鬆的白雲和天使。

聽起來很棒。可是你怎麼坐在雲上？難道不會穿過雲直接「啪！」的砸到地面？就像法蘭基常說的，反正天使有翅膀，幹麼去替他們操這個心？

我心中的天堂和雲或天使一點關係也沒有。我的天堂裡有奶油胡桃冰淇淋、游泳池，還有棒球賽。布魯克林道奇隊一定會贏，而我就坐在全場最佳的位置，也就是道奇隊球員休息區的正後方。在我看來，死亡唯一的好處，就是——你能有個最佳位置。

我時常想著天堂。不是一般人想的那樣——我才十一歲而已，而且不等到一百歲以上我還不算死。而是因為我的名字來自平·克勞斯貝那首〈來自天堂的銅板兒〉（Pennies from Heaven）的歌。當你由於某樣東西而得到名字時，大概不免會

時常想到它。

你看，我爸爸對平·克勞斯貝很著迷，這也是為什麼每個人都叫我小銅板而不叫我芭芭拉。芭芭拉·安·法盧奇是我出生證明上的名字。除了老師之外，從來沒有人叫過我芭芭拉，有時候我甚至忘記芭芭拉是我的本名。

我猜想，原本的情況說不定會更糟糕。我可能會被取名為橘兒，我爸爸超喜歡的平·克勞斯貝另一首歌的歌名是〈小小姑娘橘兒〉。

我不覺得我能當一顆好橘子。話說回來，誰能呢？